

# Feliu Formosa afirma que la poesía vive un buen momento, con jóvenes autores que surgen con fuerza

El poeta asegura que la estrecha relación entre cultura y política le hace ser pesimista

VIENE DE LA PÁGINA 1

Feliu Formosa cree que la poesía vive un buen momento. "Han surgido muchas editoriales pequeñas radicadas fuera de Barcelona que editan poesía. Las grandes también publican, pero lo hacen por compromiso. Los recitales de poetas son cada vez más abundantes. Estamos en un buen momento en el que los jóvenes autores surgen con fuerza. Ahí están los Imparables, algunos de los cuales son amigos míos y a los que apoyo entusiastamente. Se ha producido un salto y la gente conecta con este grupo, lo cual es fantástico. Pienso que es un momento esperanzador para la literatura". ¿Y para la cultura en general? "Vivimos un periodo cultural muy relacionado con la política y esto me hace ser pesimista", aseguró.

Formosa recurrió ayer a Kafka para rehuir manifestarse sobre la polémica en torno a los escritores que deben ir a la feria de Francfort en representación de Cataluña. "Algunos dicen que los autores catalanes que escriben en castellano pueden ayudar. No lo sé. Sólo puedo decir que Kafka es un autor de la literatura alemana, pero era un ciudadano checo".

Licenciado en Filología Románica por la Universidad de Barcelona y militante del PSUC desde 1957, Feliu Formosa se trasladó en 1959 a Alemania para estudiar filología germánica y allí se introdujo en el mundo del teatro. A su regreso de Alemania, fundó el grupo teatral Gil Vicente y el Grupo de Teatro Independiente del CICF, donde trabajó como actor y director de escena. Ha sido profesor del Institut del Teatre y buena parte de su trabajo como traductor ha estado dedicada al mundo de la escena. El próximo 28 de junio se estrenará en el Mercat de les Flors de Barcelona, dentro de la programación del Grec, *Amor Fe Esperança*, de Odon von Horváth, su última traducción teatral. "La teatral fue mi etapa más comprometida, con todas las reservas e incongruencias, pero es importante para mí sobre todo por lo que significó de lucha antifranquista", destacó.



Feliu Formosa, a la izquierda, con Jordi Porta, presidente de Òmnium Cultural, antes de la entrega del premio. / M. SAENZ

## El poeta del reencuentro

BERNAT PUIGTOBELLA

Feliu Formosa es poeta, traductor y hombre de teatro. Desde su primer libro de poemas, *Albes breus a les mans* (1973), publicado cuando rozaba ya los 40 años, hasta su último dietario, *A contratemps*, que acaba de editar en Valencia Perifèric Edicions, Formosa ha producido una bibliografía muy considerable.

Poeta de una formación privilegiada, Feliu Formosa estudió Filología Germánica y fue lector en la Universidad de Heidelberg cuando aquí casi nadie leía alemán ni sabía lo que significa *Bildungsroman*. Considerado el introductor de Bertolt Brecht en Cataluña, hoy el teatro catalán seguramente no sería lo que es sin su magisterio. Formosa ha sido durante muchos años el único traductor teatral de alemán. También en poesía. Si Riba nos brindó su Hölderlin y Vinyoli su Rilke, Formosa nos ha dado una magnífica versión de Trakl. Dice en un verso que si Brecht es la vida, Trakl es la muerte.

Es una lástima que buena parte de su obra sea hoy tan difícil de encontrar en las librerías. Sus tres libros más importantes son, sin duda,

la traducción de la *Obra poètica* (Empúries, 1990) de Georg Trakl, hoy agotada, *El present vulnerable* (Laia, 1979 y La Magrana 1997), su primer dietario, también inencontrable, y sobre todo *Darrere el vidre* (2004), que reúne toda su poesía escrita hasta 2002. Porque Formosa es, ante todo y por temperamento, un poeta, un hombre solitario y sociabilísimo que casi siempre calla, y cuando habla, lo hace en voz baja, una voz cálida y a la vez quebrada, cansada.

Feliu Formosa es el poeta del reencuentro. Gran parte de su poesía se construye como un diálogo con una persona ausente. Desde *Cançoner*, que se cierra con el estremecedor poema *Faràs dos trucs i t'obriré*, dedicado a su primera esposa, hasta los poemas del multipremiado *Semblança* (1986), el autor plantea la posibilidad de un reencuentro, sea con la persona amada, sea con los muertos que se obstinan en regresar.

En un tiempo en que la cursilería reina por doquier, Formosa nos ha dado la mejor poesía amorosa. Es urgente reeditarla.

## El 80% de los trámites municipales se podrán hacer por Internet en 2007 en Barcelona

J. C. AMBROJO, Barcelona

Un certificado digital o la firma electrónica será suficiente para realizar hasta el 80% de las tramitaciones del Ayuntamiento de Barcelona a través de Internet a mediados de 2007, según anunció ayer el gerente adjunto de Organización y Sistemas de Información del consistorio, José Ramón Rodríguez, en el Internet Global Congress. También se podrá conocer la situación de los trámites por teléfono.

El Ayuntamiento ha realizado un perfil del internauta barcelonés. Dos de cada tres usuarios se conectan desde hace más de tres años, según las encuestas personales que ha realizado el consistorio a 2.500 barceloneses.

Casi la mitad de los ciudadanos son usuarios de Internet (el 78% se conectan desde el hogar), pero el uso varía notablemente según la edad, los estudios y el nivel de renta. El máximo se da entre los jóvenes de 20 a 24 años (80%), y el menor, entre los mayores de 65 años (el 6,5%), personas con estudios primarios (20,8%) y los que se encuentran inactivos (excepto estudiantes), con el 16,3%.

Por barrios, Sarrià-Sant Gervasi y Les Corts se llevan la palma, con el 60% de población internauta; a la cola, Nou Barris, con sólo el 40%. El hogar (74,9%) y el trabajo (39,7%) son los principales espacios de uso. Los excluidos de Internet consideran que es una herramienta útil y al menos la tercera parte de éstos creen que se conectarán en el futuro. Excepto los mayores de 55 años: el 75% piensan que ya nunca lo usarán. Los hogares con acceso cuentan con unos ingresos mensuales netos de 1.971 euros, 800 euros más que las casas sin conexión.

Las cuestiones personales (94%) y las actividades profesionales (56%) y académicas (33%) son los principales motivos de uso. Reservas de viajes, transacciones bancarias, trámites con la Administración y teletrabajo interesan más a los que poseen titulación universitaria. *Chats*, descargas de música y películas, y ayuda en los estudios o deberes, a los más jóvenes.

El internauta valora la *web* municipal, pero ésta sufrirá una serie de cambios para atraer a más usuarios.

### ALIER, S. A.

Se convoca junta general ordinaria de los accionistas de la sociedad, a celebrarse en el domicilio social, sito en Barcelona, calle Diputación, número 238, 5.º, 8.ª, para el lunes día 27 de junio próximo, a las 19 horas, en primera convocatoria, o para el día siguiente, en su caso, a la misma hora, en segunda convocatoria, bajo el siguiente

#### ORDEN DEL DÍA

**Primero.** Aprobación de la memoria, balance, cuenta de pérdidas y ganancias, propuesta de aplicación de resultados y del informe de gestión, individuales y consolidadas, correspondientes al ejercicio social cerrado en 31 de diciembre de 2004.

**Segundo.** Aprobación de la gestión de la administración de la compañía y de sus delegados durante el ejercicio de 2004.

**Tercero.** Reección de consejeros.

**Cuarto.** Designación de auditor.

**Quinto.** Autorización para la adquisición de acciones propias.

**Sexto.** Aprobación del acta.

De acuerdo con lo que establece la Ley de Sociedades Anónimas, a partir de la presente convocatoria, los señores accionistas podrán examinar en el domicilio social, así como pedir la entrega o el envío, de forma inmediata y gratuita, de las cuentas anuales y el informe de gestión del ejercicio 2004, que han de ser sometidos a la aprobación de la junta, y el informe de los auditores de cuentas.

Barcelona, a 30 de mayo de 2005. El presidente del Consejo de Administración, Pedro Alier Gasull

### ARINKA SYSTEMS, S. A.

#### REDUCCIÓN DE CAPITAL

Por acuerdo de la junta general extraordinaria y universal de accionistas, celebrada el 11 de abril de 2005, se acordó, por unanimidad, la transformación de sociedad anónima a sociedad limitada reduciendo el capital social, actualmente fijado en 60.101,21 euros, en la cifra de 31.553,13 euros, con la finalidad de condonar el desembolso pendiente de los dividendos pasivos, mediante la reducción del valor nominal de todas y cada una de las 1.000 acciones, que en lo sucesivo pasarán a ser participaciones sociales con un valor nominal de 28.548,08 euros, siendo el capital social, después de la reducción, de 28.548,08 euros. El acuerdo se ejecutó en el momento de su adopción.

Como consecuencia de los anteriores acuerdos se modifica el artículo quinto de los estatutos sociales.

El Masnou, 9 de mayo de 2005  
El administrador único,  
Ángel María Nicolás Sancho Barros

### AGRUPACIÓN TALLERES, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración, y de conformidad con lo dispuesto en la vigente Ley de Sociedades Anónimas y en los estatutos sociales, se convoca a los señores accionistas a la junta general ordinaria y extraordinaria de la sociedad, a celebrar en la avenida Alcalde Barnils, número 70, Edificio Onada, 08190 Sant Cugat del Vallés (Barcelona), el día 29 de junio de 2005, a las 10 horas, en primera convocatoria, y para el caso de ser necesario, para el día siguiente, en el mismo lugar y hora, en segunda convocatoria, bajo el siguiente

#### ORDEN DEL DÍA

**Primero.** Nombramiento, en su caso, del presidente y secretario de la junta.

**Segundo.** Examen y, en su caso, aprobación de las cuentas anuales, propuesta de aplicación de resultados y de la gestión social, todo ello correspondiente al ejercicio cerrado a 31 de diciembre de 2004 de la compañía AGRUPACIÓN TALLERES, S. A.

**Tercero.** Acordar, en su caso, la supresión del pacto de sindicación de las acciones de la compañía establecido estatutariamente y acordar, en su caso, la libre transmisibilidad de las mismas, modificando, en consecuencia, el artículo 13.º de los estatutos sociales.

**Cuarto.** Delegación de facultades.

**Quinto.** Ruegos y preguntas.

**Sexto.** Aprobación, en su caso, del acta de la reunión.

A partir de la presente convocatoria, y de conformidad con lo previsto en los artículos 212 y 144 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas, se hace constar el derecho que corresponde a todos los socios de examinar en el domicilio social de la compañía el texto íntegro de la modificación propuesta y del informe sobre la misma, los informes y documentación referente a los asuntos que han de ser sometidos a la aprobación de la junta general ordinaria y extraordinaria de accionistas, así como de solicitar la entrega o el envío gratuito de dichos documentos.

Barcelona, 31 de mayo de 2005  
El presidente del Consejo de Administración, Juan Pedro Pirretas Krohn